

裁军谈判会议

3 March 2016
Chinese
Original: English

2016 年 2 月 26 日阿根廷常驻代表团作为拉丁美洲和加勒比禁止核武器组织(拉加禁核组织)工作协调员致裁军谈判会议秘书长的普通照会，其中转交 2016 年 2 月 14 日公布的“《特拉特洛尔科条约》签署 49 周年”公报

阿根廷共和国常驻日内瓦国际组织代表团作为拉加禁核组织日内瓦工作协调员向裁军谈判会议秘书长致以崇高敬意，并谨转交拉丁美洲和加勒比禁止核武器组织(拉加禁核组织)成员国 2016 年 2 月 12 日通过的“《特拉特洛尔科条约》签署 49 周年”公报（文件 Inf.02/2016，原文：西班牙文和英文）。

在这方面，阿根廷常驻代表团请求将上述公报作为裁军谈判会议正式文件予以印发。

GE.16-03437 (C) 070316 080316



* 1 6 0 3 4 3 7 *

请回收 



公报

《特拉特洛尔科条约》签署 49 周年

1. 1967 年 2 月 14 日缔结的《拉丁美洲和加勒比禁止核武器条约》（《特拉特洛尔科条约》）以及根据该《条约》第 7 条成立的拉丁美洲和加勒比禁止核武器组织(拉加禁核组织)即将满 49 周年。
2. 49 年来，作为世界上第一个在人口稠密区域建立的无核武器区，拉丁美洲和加勒比一直忠于《特拉特洛尔科条约》的文字和精神。
3. 拉丁美洲和加勒比作为无核武器区为在《特拉特洛尔科条约》一年多以后缔结的《不扩散核武器条约》（《不扩散条约》）作出了重要贡献。在 2014 年 1 月 29 日举行的拉丁美洲和加勒比国家共同体(拉加共同体)第二次首脑会议期间，拉丁美洲和加勒比宣布为和平区，从而进一步加强了上述贡献。
4. 《特拉特洛尔科条约》是禁止以任何方式测试、使用、制造、生产或获取任何核武器以及禁止接收、储存、安装、部署或以任何形式拥有任何核武器的第一项具有法律约束力的文书。
5. 不限成员名额工作组已根据联合国大会 2015 年 12 月 7 日通过的第 70/33 号决议设立。拉加禁核组织成员国对此表示欢迎。该工作组将于 2016 年在日内瓦召开会议。我们承诺将根据拉丁美洲和加勒比在这一领域的政治和道德领导地位，在上述论坛中以建设性方式主动地积极开展工作。
6. 《特拉特洛尔科条约》序言指出，拉丁美洲和加勒比深信，使用核武器释放的辐射长期存在，因而是对全人类的攻击，有可能最终使整个地球无法居住。核武器不区分军事部队与平民，其后果不堪设想，任何人都不能幸免。拉加禁核组织成员国也继续努力使人们认识到核武器的人道主义影响，认识到必须消除核武器，那才是不使用或不威胁使用核武器的唯一保证。
7. 在实现彻底消除核武器这一目标之前，国际社会必须紧急做出必要决定，以便：
 - (a) 启动多边外交进程，谈判拟订一项普遍的、具有法律约束力的文书，从而以透明、不可逆转、可核查的方式在多边议定的时限内禁止和消除核武器；
 - (b) 切实停止任何类型的核试验，包括亚临界试验和使用超级计算机开展的试验，并及时使《全面禁止核试验条约》（《全面禁试条约》）生效，从附件二国家签署和/或批准开始，因为它们的批准对于条约生效必不可少；
 - (c) 立即取消一切使核武器现代化和进行质量改进的计划；
 - (d) 各国普遍批准并严格遵守《不扩散核武器条约》（《不扩散条约》），包括第六条规定的义务；

(e) 建立新的无核武器和其他大规模毁灭性武器区，特别是在中东、朝鲜半岛和世界其他地区；

(f) 通过一项关于消极安全保证的普遍的、具有法律约束力的文书；

(g) 在理论、安全政策和军事战略中摒弃核武器作用；

(h) 防止和禁止外层空间军备竞赛；

(i) 禁止用于制造核武器和其他核爆炸装置的裂变材料，并消除现有武器；

(j) 加强教育和宣传，帮助人们认识核武器导致的迫在眉睫的危险，以及拥有核武器对国际关系以及世界和平与安全造成的不利影响。

8. 拉丁美洲和加勒比区域拥有《条约》缔约国 49 年前采取的这一政治举措所赋予的权威和正当性，将继续站在最前沿，努力以透明、不可逆转和可核查的方式消除所有核武库，从而使全世界摆脱核武器所导致的威胁。

拉丁美洲和加勒比禁止核武器组织(拉加禁核组织)总部设在墨西哥城，其任务是确保《特拉特洛尔科条约》得到遵守，成员为 33 个拉丁美洲和加勒比国家，所有这些国家都是《特拉特洛尔科条约》的缔约国。
